



2024年9月27日

[FIRST NAME, LAST NAME]様

この手紙は、Oregon州運転手および自動車サービス（Oregon Driver and Motor Vehicle Services : DMV）があなたをOregon州での投票者として登録したためにお送りしています。私は、この誤りを説明し、この誤りについてあなた方に責任はないこと、DMVが誤りを犯したということを強調するために、この手紙を書いています。

Oregon州で投票する資格があるのは米国市民のみです。Oregon州法では、米国市民がDMVを通じて運転免許証、運転者カード、IDカードを取得すると、私の事務所は自動的にその市民をOregon州での投票者として登録します。当該者は別の書式や申請書に記入する必要はありません。登録を希望しない場合は、明示的にオプトアウトする必要があります。しかし、DMVはあなたの免許証またはカードを発行する際に誤りを犯しました。DMVは、あなたが米国市民であり投票資格があることを示す誤ったコードをあなたのファイルに追加しましたが、あなたが提出した身分証明書にはその記載がありませんでした。

私およびDMVは、あなたが投票登録をする意図がなく、投票資格があると主張しておらず、米国市民権を主張していないことを認識しています。DMVは、この誤りに対して全面的に責任を負います。私たちはこの誤りについて深くお詫び申し上げます。また、この誤りについてあなたには責任がないことも承知しております。

投票資格がない場合、この誤りを修正するための措置がすでに講じられていることをご承知おきください。今現在、あなたの登録はOregon州改正法§247.563 (3)に基づき無効になっており、あなたがこれ以上の措置を講じない場合、2028年に完全かつ自動的に抹消されます。早めに登録を抹消したい場合は、[郡選挙管理事務所](#)に連絡してください。

255 Capitol St NE, Ste 180
Salem, Oregon 97310

現在米国市民であれば、Oregon州で投票することができます。将来米国籍を取得した場合でも、その時点で投票することができます。DMVの誤りによって、あなたの有権者資格が変わることはありません。ただし、登録が無効であるため、郡選挙管理事務所に連絡し、投票資格があることを示すまでは投票用紙を受け取ることはできません。この件については、別途手紙が郡から届いているはずですが、この手紙が届いていない場合は、[郡選挙管理事務所](#)に連絡してください。郡選挙管理事務所の完全なリストは、<https://sos.oregon.gov/elections/Pages/countyofficials.aspx>でご覧いただけます。

この誤りをお詫び申し上げます。この手紙は州務長官事務所のファイルに永久に保管され、入国管理上の理由も含め、何らかの理由でコピーが必要な場合は、要求に応じて入手可能です。私の事務所まで、1-866-673-VOTE (1-866-673-8683) またはelections.sos@sos.oregon.govまでご連絡ください。

Oregon州の居住者は、Oregon州のユニバーサル・リプレゼンテーション・プログラムであるOregon州移民権利擁護プログラム (Equity Corps of Oregon : ECO) から無料の移民法務サービスを受けることができます。ECOはこの問題を認識しており、この手紙を受け取った人々に迅速な法的支援を提供する用意があります。ECOへのお問い合わせは、1 - 888 - 274 - 7292までご連絡いただくか、equitycorps.orgのウェブページをご覧ください。

私の事務所では、DMVの誤りに関する追加情報、よくある質問への回答、リソースをwww.oregonvotes.gov/dmvに掲載する予定です。

よろしく申し上げます。



[LaVonne Griffin-Valade]

Oregon州州務長官